

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Jméno a příjmení studenta: Bc. Tomáš Pouzar
Název diplomové práce: Comparison of two Patrick McCabe's novels with their film adaptations
Vedoucí diplomové práce: PhDr. Christopher Koy, M.A., Ph.D.
Oponent diplomové práce: PhDr. Kamila Vránková, Ph.D.

- I. Cíl práce a jeho naplnění: 1. Cíl práce byl stanoven a naplněn v souladu s tématem
- II. Struktura práce: 1. Logická, jasná a přehledná
- III. Práce s literaturou: 1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu, přesná práce s citacemi, kritická analýza zdrojů
- IV. Prezentace a interpretace dat: 1. Systematická, logická prezentace, originální a důsledná interpretace
- V. Formální stránka: 1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům
- VI. Jazyk práce: a) Po stránce stylistické 1) výborná
b) Po stránce lexikálně-gramatické 1) výborná
- VII. Náročnost zpracování tématu: 1. Vysoká
- VIII. Přínosy práce: 1. Originální zpracování a názory, předkládá nová zjištění

Vyjádření oponenta diplomové práce:

Předkládaná práce nabízí pozoruhodnou srovnávací analýzu dvou románů irského spisovatele Patricka McCabea s jejich filmovými adaptacemi. Jak naznačuje obsah práce, diplomant se soustředí na podrobné čtení a důkladnou interpretaci, která vychází z psychologické charakteristiky hlavních protagonistů.

Východisko své práce diplomant nachází v přiblížení hlavních rysů tvorby zkoumaného autora i jeho životní zkušenosti. Hlavní pozornost je věnována velmi pečlivému rozboru vybraných textů (*The Butcher Boy*, *Breakfast on Pluto*) z hlediska klíčových postav (Francie Brady a Patrick Branden). Důležitým přínosem práce je výstižná charakteristika jejich konkrétních mezilidských vztahů, vlivu původní rodiny i celkového postavení ve společnosti. V tomto ohledu by se možná nabízela samostatná kapitola věnovaná kulturně historickému kontextu McCabeova díla, je však třeba říci, že tímto kontextem se diplomant zabývá v rámci celkové charakteristiky a typologie postav. Zdůrazňuje význam kontroverzních témat (odlišná sexualita, rozpolcenost a zmatenost ve vnímání osobní identity, alkohol, nenávisť a násilí, nefunkčnost rodiny, sporný vliv církve a náboženství). Velmi zajímavý je v tomto směru podrobný rozbor filmových verzí a jejich vztahu k originálním dílům, zvláště pokud jde o výraznou odlišnost mezi vyzněním románu a filmu u díla *Breakfast on Pluto*.

Celkově práce svědčí o diplomantově výborné znalosti primární a sekundární literatury, projevující se jak ve vlastní analýze, tak i ve funkčním využití citací, o odpovědném a tvůrčím přístupu i intenzivním zájmu o zvolené téma. S ohledem na rozsah práce (114 stran), psané plynulou angličtinou, lze omluvit občasné překlepy či opakované odkazy, které nenarušují čtivost a srozumitelnost textu. Jedinou připomínkou k formě práce je nadbytečná délka některých odstavců (např. strana 106), text rozdělený na menší významové úseky by byl přehlednější. Závěrem je třeba zdůraznit, že se jedná o v mnoha ohledech přínosnou a výjimečnou práci, která přináší velmi podnětný a inspirující pohled na oba zkoumané McCabeovy romány i na otázku vztahu literatury a filmu.

Práce splňuje základní požadavky kladené na tento typ prací, a proto ji doporučuji k ústní obhajobě.

Navrhovaná klasifikace: 1. výborně

Otázky k obhajobě:

Mohl byste přiblížit některé filmové kritiky, týkající se obou zkoumaných filmů, zvláště pokud jde o otázku ztvárnění hlavních postav a vztahu k původním románovým dílům?
(Could you briefly refer to some of the film reviews concerning both analysed works (in particular, the main protagonists and the connection with the original novels?)

Lze v díle *Breakfast on Pluto* nalézt alespoň skrytou naději na možnost změny a příklon k životu?

(Can we find at least a hidden hope for change and the continuity of life in the novel *Breakfast on Pluto*?)

Podpis oponenta diplomové práce: ...*Kamela W. ...*.....

Datum: 23.1. 2017